



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh.....310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh.....714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam.....626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương.....909-525-3150

Ban Ngân-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

Pt. Px. Nguyễn Lộc.....626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: Cô Mai Như Thu Hương.....562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Trần Thế Lữ.....310-409-5836

Hội Ông Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo.....310-326-3364

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

LĐ. Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long..... 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Trương Phước Trung.....714-800-0132

LĐ. Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Mai Hải Triều.....818-294-9286

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thỏa, C.Ss.R.....626-480-7975

Trưởng: Ô. Đình Văn Hào714-724-5394

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

LĐ. Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ Trưởng: Ô. Đàm Hải.....626-216-2373

LH. Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R.. 626-338-3295

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất626-917-4517

CT. Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

T. Ủy: Lm. G.B. Võ Hồng Khanh.....310-323-8900

Chủ Nguyễn: ÔB. Hoàng D. Tân+Bích Sơn .310-327-9056

Giáo Lý Trẻ Em:

Đòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-768-1906

Giáo Lý Dự Tông:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ.....818-341-6634

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thỏa, C.Ss.R.....626-480-7975

Chúa Nhật XXVI Thường Niên - Năm C

Ngày 29/09/2013 – Bản Tin Số 1339

Hậu Quả Của Sự Thờ Ơ

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Đối với những độc giả thích suy luận, có lẽ họ sẽ đặt câu hỏi: Tại sao cả hai đều chết mà người phú hộ lại bị trong hỏa ngục trong khi đó Ladarô lại được vào thiên đàng? Trong khi đó, Phúc Âm đâu có nói người phú hộ ngược đãi Ladarô.

Hơn nữa ông ta cũng đâu có xua đuổi Ladarô như nhiều hàng quán ở Việt Nam. Phải chăng vì ông phú hộ là người giàu có? Giàu có tiền của bằng mồ hôi nước mắt và sức lao động thì có gì là xấu? Vậy thì tại sao? Câu trả lời không phải là vì ông ta giàu có mà ngược đãi người nghèo, nhưng mà là ông ta giàu có mà lại thờ ơ với họ. Cái thái độ sống dửng dưng và lãnh đạm trước những nỗi bần cùng túng thiếu của người nghèo chính là điều mà Chúa Giêsu muốn cảnh báo cho chúng ta hôm nay. Chúng ta hãy cùng đọc kỹ lại đoạn Phúc Âm:

Có một nhà phú hộ kia vận toàn gấm vóc, lụa là, ngày ngày yến tiệc linh đình. Lại có một người hành khất tên là Ladarô, nằm bên cổng nhà ông đó, mình đầy ghẻ chốc, ước được những mụn bánh từ bàn ăn rớt xuống để ăn cho đỡ đói, nhưng không ai thèm cho.

Các bạn thân mến, một khi con tim con người không còn rung động và cảm thông trước những nỗi đau khổ của những anh chị em nghèo khổ, thì đó cũng là lúc xã hội con người đang tiến gần đến một vực thẳm của việc tự hủy diệt nhau.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. GB.T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-379-8544 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiên..... 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng..... 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506.....818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan.....818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đôminicô Trần Q. Báo, C.Ss.R. 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. Joseph Quân Nguyễn 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Đình Thịnh 562-356-7338 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026..... 213-483-3013 Giám Quản: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý..... 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343.....818-894-1176 Giám Quản: Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; ✠ Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy..... 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD ST. LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Gioan Trần Văn Quý..... 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R. 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Ngô Thành Nam..... 626-960-8283 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẮT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đôminicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-529-6450 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249..... 310-323-0030 Chánh xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Căn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504.....310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. Gioan B. Võ Hồng Khanh.....310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Sinh.....310-542-5827 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R. 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R. 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R. 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R. 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quê, C.Ss.R. 562-988-7997 Lm. Taddô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lưỡng, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap. 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P. 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City 310-619-8706 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần C. Nghị, St. Catherine of Alexandria..... 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Phêrô Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô Công Thắng, Our Lady of Gaudalupe, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phanxicô Xavie Bùi Ngọc Tỷ, All Souls, Alhambra 626-281-0466 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Báo, St. Margaret Mary, Lomita 310-326-3364 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church..... 626-960-1805 Lm. P.X. Đặng Phương Hoàng, Holy Trinity, San Pedro..... 310-548-6535 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy..... 310-424-9051 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
--	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mên 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org ... 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R. 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	---

Chứng Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA: Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Báo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Am 6, 1a. 4-7

"Các người đã mê đắm và ca hát, giờ đây các người bị lưu đày.

Trích sách Tiên tri Amos.

Đây Chúa toàn năng phán: "Khốn cho các người là những kẻ phú quý ở Sion, và tự kiêu trên núi Samaria. Các người đã nằm ngủ trên giường ngà, mê đắm trên ghế dài: ăn chiên con trong đoàn và bê béo trong đàn; và ca hát theo tiếng đàn cầm thụ; người ta nghĩ mình như Đavit, có những nhạc khí, dùng chén lớn uống rượu, lấy dầu hảo hạng xúc lên mình, và chẳng thương hại gì đến nỗi bần khổ của Giuse; vì thế, giờ đây họ phải lưu đày và đi đầu các kẻ lưu đày; những buổi yến tiệc của các kẻ buông tuồng sẽ không còn nữa". **Lời Của Chúa**

ĐÁP CA: Tv 145, 7. 8-9a. 9bc-10

Đáp: Đáp: Linh hồn tôi ơi, hãy ngợi khen Chúa

Xướng: 1) Chúa là Đấng trả lại quyền lợi cho người bị ức, và ban cho những người đói được cơm ăn. Thiên Chúa cứu gỡ những người tù tội. - Đáp.

2) Thiên Chúa mở mắt những kẻ đui mù; Thiên Chúa giải thoát những kẻ bị khòmers lợm khuất phục; Thiên Chúa yêu quý các bậc hiền nhân; Thiên Chúa che chở những khách kiều cư. - Đáp

3) Thiên Chúa nâng đỡ những người mồ côi quả phụ, và làm rối loạn đường nẻo đũa ác nhân. Thiên Chúa sẽ làm vua tới muôn đời, Sion hỡi, Thiên Chúa của người sẽ làm vua tới đời này sang đời khác. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Tm 6, 11-16

"Con hãy gìn giữ huấn lệnh cho tới ngày Chúa lại đến".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi Timôthêu

Hỡi người của Thiên Chúa, hãy theo đuổi đức công chính, lòng đạo hạnh, đức tin, đức ái, đức nhẫn nại, đức hiền lành. Con hãy chiến đấu trong cuộc chiến đấu chính nghĩa của đức tin. Hãy cố đoạt lấy sự sống đời đời mà con đã được kêu gọi tới và cũng vì đó, con đã mạnh dạn tuyên xưng đức tin trước mặt nhiều nhân chứng. Cha chỉ thị cho con trước mặt Thiên Chúa, Đấng làm cho muôn vật được sống, và trước mặt Đức Giêsu, Đấng đã làm trước mặt Phongxiô Philatô, lời tuyên xưng thẳng thắn, con hãy giữ

gìn huấn lệnh đó cho tinh tuyền và không thể trách được, cho tới ngày Chúa chúng ta là Đức Giêsu Kitô lại đến, mà đến thời đã định, Đấng phúc lộc và quyền năng duy nhất sẽ tỏ ra, Người là Thiên Chúa, Vua các vua và Chúa các chúa, Đấng độc nhất trường sinh bất tử, Người ngự trong ánh sáng siêu phàm, không một ai trong loài người đã xem thấy hay có thể xem thấy: (kính chúc) vinh dự và quyền năng cho Người muôn đời. Amen!

Lời Của Chúa.

ALLELUIA: Ga 1, 14 và 12b

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa, xin hãy phán, vì tôi tớ Chúa đang nghe, Chúa có lời ban sự sống đời đời. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 16, 19-31

"Người đã được sự lành, còn Ladarô gặp toàn sự khốn khổ".
Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng những người biệt phái rằng: "Có một nhà phú hộ kia vận toàn gấm vóc, lụa là, ngày ngày yến tiệc linh đình. Lại có một người hành khất tên là Ladarô, nằm bên cổng nhà ông đó, mình đầy ghẻ chốc, ước được những mụn bánh từ bàn ăn rớt xuống để ăn cho đỡ đói, nhưng không ai thèm cho. Những con chó đến liếm ghẻ chốc của người ấy. Nhưng xảy ra là người hành khất đó chết và được các Thiên Thần đem lên nơi lòng Abraham. Còn nhà phú hộ kia cũng chết và được đem chôn. Trong hoả ngục, phải chịu cực hình, nhà phú hộ ngược mắt lên thì thấy đằng xa có Abraham và Ladarô trong lòng Ngài, liền cất tiếng kêu la rằng: " 'Lạy Cha Abraham, xin thương xót tôi và sai Ladarô nhúng đầu ngón tay vào nước để làm mát lưỡi tôi, vì tôi phải quần quai trong ngọn lửa này'. Abraham nói lại: 'Hỡi con, suốt đời con, con được toàn sự lành, còn Ladarô gặp toàn sự khốn khổ. Vậy bây giờ Ladarô được an ủi ở chốn này, còn con thì chịu khốn khổ. Và chẳng, giữa các người và chúng tôi đây đã có sẵn một vực thẳm, khiến những kẻ muốn từ đây qua đó, không thể qua được, cũng như không thể từ bên đó qua đây được'.

"Người đó lại nói: 'Đã vậy, tôi nài xin cha sai Ladarô đến nhà cha tôi, vì tôi còn năm người anh em nữa, để ông bảo họ, kéo họ cũng phải sa vào chốn cực hình này'. Abraham đáp rằng: 'Chúng đã có Môsê và các tiên tri, chúng hãy nghe các ngài'. Người đó thưa: 'Không đâu, lạy cha Abraham, nhưng nếu có ai trong cõi chết hiện về với họ, thì ắt họ sẽ hối cải'. Nhưng Abraham bảo người ấy: 'Nếu chúng không chịu nghe Môsê và các tiên tri, thì cho dù kẻ chết sống lại đi nữa, chúng cũng chẳng chịu nghe đâu' ".

Tin Mừng Của Chúa

Hậu Quả Của Sự Thờ Ơ...

Riêng đối với chúng ta là những Kitô hữu, sự thờ ơ lãnh đạm đối với người nghèo không chỉ cho thấy sự thiếu bác ái mà còn là sự mù lòa của đôi mắt đức tin theo nghĩa chúng ta không nhận diện ra được hình ảnh của Thiên Chúa (imago Dei) trong mỗi một nhân vị. Chắc hẳn các bạn còn nhớ, độ vài năm về trước, một số tập đoàn và nhà Bank bị phá sản. Hậu quả là nhiều nhân viên bị thất nghiệp, mất hết tiền hưu bổng, và sống với một tương lai đầy ảm đạm. Trong khi đó, những người lãnh đạo lại lấy về những khoảng tiền thưởng (bonus) đầy béo bở. Cuộc sống đời này đang có quá nhiều đau khổ rồi. Chắc chắn không ai trong chúng ta lại muốn có thêm.

Như vậy, để xoa dịu bớt đi những vết thương cuộc đời, mỗi người chúng ta hãy cố gắng quan tâm và lo lắng cho nhau. Một trong những cách quan tâm cho nhau thiết thực hơn là biết nhớ, biết nghĩ và biết cầu nguyện cho những anh chị bất hạnh hằng ngày trước mỗi bữa cơm, mỗi bữa tiệc để rồi lời cầu nguyện đó cũng chính là lời nhắc nhở cho chính mình phải biết thay đổi cách sống và cách nhìn. Trước khi tạm biệt quý vị, tôi xin kể một câu chuyện.

Có lần tôi đi dự tiệc ở một gia đình. Vì lòng hiếu khách, người nhà xách ra một chai rượu Rémi Martin XO để đãi khách. Tất cả chúng tôi đều từ chối với nhiều lý do. Linh mục từ chối là vì phải dâng Lễ; giáo dân thì phải dự Lễ và lái xe; người khác là vì sức khoẻ. Tuy nhiên, lời của một bác đã làm tôi phải suy nghĩ suốt đoạn đường về: "Thưa cha, con không uống nó được nữa vì một lần con uống bằng cả tháng mua gạo của người nghèo."

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA Tháng 9 năm 2013

Ý Chung: Cầu cho con người của thời đại chúng ta.
Xin cho con người của thời đại chúng ta, thường bị tiếng ồn tràn ngập, tìm lại được giá trị của thinh lặng và biết lắng nghe tiếng của Thiên Chúa và của anh chị em mình.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các Kitô hữu bị bách hại.
Xin cho các Kitô hữu bị bách hại nhiều nơi trên thế giới trở nên chứng nhân cho tình yêu của Đức Kitô

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (30/9 - 06/10)

- 30/09 Thứ Hai trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Thánh Giê-rô-miô, Linh mục Tiến sĩ
St 8:1-8; Tv 102:16-18,19-21,29,22-23; Lc 9:46-50
- 01/10 Thứ Ba trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Thánh Tê-rê-xa Hải-Đồng-Giê-su, Đtts
St 8:20-23; Tv 87:1-3,4-5,6-7; Lc 9:51-56
- 02/10 Thứ Tư trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Thiên Thần Hộ Thủ
Nkm 2:1-8; Tv 137:1-2,3,4-5,6; Lc 9:57-62
- 03/10 Thứ Năm trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Nkm 8:1-4,5-6,7-12; Tv 19:8,9,10,11; Lc 10:1-12
- 04/10 Thứ Sáu trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Thánh Phan-xi-cô thành Assisi, Tu Sĩ
Br 1:15-22; Tv 79:1-2,3-5,8,9; Lc 10:13-16
- 05/10 Thứ Bảy trong tuần Thứ XXVI Thường Niên
Br 4:5-12,27-29; Tv 69:33-35,36-37; Lc 10:17-24
- 06/10 Chúa Nhật XXVII Thường Niên
Thánh Bruno
Kb 1:2-3,2; Tv 95:1-2,6-7,8-9; 2 Tm 1:6-8,13-14; Lc 17:5-10

Kinh Năm Đức Tin



YEAR OF FAITH 2012-2013

Lạy Thiên Chúa là Cha trên trời. Nguyện xin Chúa tuôn đổ Thánh Thần, tác động Lời Chúa trong lòng con, khơi dậy lòng khát khao canh tân đức tin, và liên kết với Con Chúa là Đức Giê-su Kitô, để con thật lòng tin tưởng và sống Tin Mừng của Người.

Xin Chúa mở lòng trí và ban ơn vững tin, để con có thể công bố Tin Mừng cho tất cả mọi người. Xin ban tràn đầy Thần Khí Chúa, giúp con mạnh dạn tiến bước và làm chứng Tin Mừng, bằng cả lời rao giảng và hành động suốt mọi ngày trong đời sống con.

Những khi ngại ngùng, xin Chúa dạy cho con biết, ngoài con ra, ai sẽ là người loan báo Tin Mừng của Chúa? Nếu không thực hiện bây giờ thì con còn chờ đến bao giờ? Và con sẽ công bố điều gì khác nếu không phải là chân lý Tin Mừng của Chúa?

Lạy Thiên Chúa là Cha chúng con, nhờ Chúa Thánh Thần, xin cho con biết lắng nghe lời mời gọi canh tân việc rao giảng Tin Mừng, để sống đức tin cách sâu xa, vững vàng công bố Tin Mừng, và dũng cảm làm chứng cho hồng ân cứu độ của Con Chúa, là Đức Giê-su Kitô, Đấng hằng sống và hiển trị cùng Chúa, trong sự hiệp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn thuở muôn đời. Amen.

THÔNG BÁO VÀ SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Thông Báo Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Kính Quý Vị Chủ Tịch Cộng Đoàn,

"Khóa 43 - Dự Bị Hôn Nhân chung cho CĐCGVN TGP/LA sẽ được khai giảng đúng 10:30 giờ sáng Chúa Nhật ngày 27 tháng 10 năm 2013

Tại Phòng Họp số 01 (Nhà Mới) Dòng Chúa Cứu Thế
3452 Big Dalton Ave.
Baldwin Park, CA 91706

Vậy, muốn ghi danh và biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc gấp với Linh mục phụ trách Giáo lý "Dự Bị Hôn Nhân" Tổng Giáo Phận Los Angeles qua điện thoại:

626 - 480 - 7975 hoặc 626 - 488 - 6777 (Cell)

Chân thành cảm ơn

Lm. Peter Ngô Đình Thỏa, CSSR.
Phụ Trách Giáo Lý Hôn Nhân.

Tĩnh Tâm Cho Quý Ông Quý Bà Tại Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang – Winnetka

-----oOo-----

Chủ đề: Đức Tin và Thánh Tâm Chúa Giêsu

Buổi tĩnh tâm sẽ giúp nhận ra:

- Mức độ niềm tin của bản thân nơi Thánh Tâm Chúa
- Thăng tiến niềm tin nơi Chúa Kitô
- Cùng rung cảm với Thánh Tâm và bước theo Ngài

- Thuyết giảng: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng

- Thời gian: khai mạc lúc 13:30 trưa Chúa Nhật ngày 13 tháng 10, 2013

- Địa điểm: Giáo xứ Saint Joseph the Worker Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang
19855 Sherman Way, Winnetka, CA 91306
ĐT: 818-341-6634

- Liên lạc: Ông Vũ Đức Thuận: 818-357-4138
Bà Nguyễn Thị Xuân: 818-593-9662

Hội CBMCG và Đoàn LMTT Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang kính mời

Gương Thánh Trong Tuần



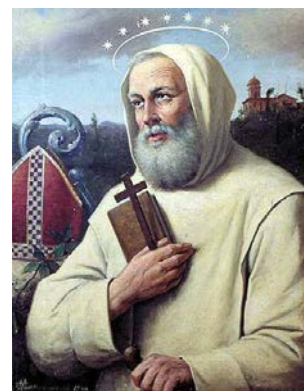
Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu (1873-1897) - Kính ngày 01/10

Thánh Têrêxa chào đời ngày 02/01/1873 tại Alacon nước Pháp. Song thân là cụ Louis Martin và bà Maria Guérin. Khi Têrêxa chưa tròn 4 tuổi, bà Guérin đã vội ra đi để lại một tang buồn cho gia đình, nhất là đối gia với Têrêxa. Thánh nữ được cha già và các chị dìu dắt trên đường đạo đức và ngài tiến triển rất mau. Năm 10 tuổi, Têrêxa rước lễ vỡ lòng và chịu phép Thêm Sức. Cùng năm đó, ngài bị một cơn bệnh trầm trọng và được Đức Mẹ chữa khỏi một cách lạ lùng.

Lễ sinh nhật 1887, ngài quyết định đi theo tiếng Chúa gọi. Ngài được Đức Giáo Hoàng ban đặc ân nhận vào dòng Kín khi mới 15 tuổi. Ở đây, thánh nữ chăm chú cầu nguyện, nung đốt lửa mến Chúa và giúp đỡ chị em trong nhà. Những nhân đức nổi bật nhất nơi thánh nữ là lòng đơn sơ phó thác vào Chúa, bác ái với mọi người và yêu mến các linh hồn. Với sự hy sinh chịu đựng, ngài chu toàn bốn phận và được chị Pauline khuyến khích ghi lại cuốn "Một tâm hồn". Ngày 14/6/1895, thánh nữ cảm thấy vết thương tình yêu mở lớn trong khi viếng Đàng Thánh Giá. Ngày 08/7/1897, thánh nữ lâm bệnh nặng và ngày 01/10/1897, sau khi lãnh của ăn đàng, thánh nữ đã trút hơi thở sau cùng. Năm 1925, Đức Thánh Cha Piô XI đã phong ngài lên bậc Hiển Thánh và đặt ngài làm quan thầy các xứ truyền giáo. Ngày lễ kính thánh Têrêxa, chúng ta hãy xin Chúa, qua lời cầu bầu của thánh nữ, cho chúng ta luôn chấp nhận sự đau khổ Chúa gửi trong tinh thần đơn sơ và phó thác.
(Theo Châu Kiên Long, Đà Lạt)



Thánh Phanxicô Assisi
(1182-1226)
Đấng sáng lập
Dòng Anh Em Hèn Mọn
Kính ngày 04 tháng 10



Thánh Bruno
(1030 -1101)
Đấng sáng lập
Dòng Chartreux
Kính ngày 06 tháng 10

ĐỨC THÁNH CHA BỔ NHIỆM MỘT SỐ NHÂN SỰ TẠI TÒA THÁNH

Hôm 21-9-2013, ĐTC đã tiến hành một số bổ nhiệm tại Tòa Thánh, đặc biệt là bộ Giáo Sĩ và Tòa Ân Giải Tối Cao. Ngài nhận đơn từ chức vì lý do tuổi tác của ĐHY Manuel Monteiro de Castro người Bồ Đào Nha, Chánh Tòa Ân Giáo Tối Cao, và bổ vị kế nhiệm là ĐHY Mauro Piacenza, cho đến nay là Tổng trưởng Bộ Giáo sĩ.

ĐTC bổ nhiệm Đức TGM Beniamino Stella, cho đến nay là Giám đốc trường ngoại giao Tòa Thánh, làm tân Tổng trưởng Bộ Giáo sĩ, đồng thời quyết định để Đức TGM Celso Morga Iruzubietta tiếp tục làm Tổng thư ký của Bộ này, và cử thêm Đức Cha Jorge Carlos Patrón Wong, người Mêhicô, cho đến nay là GM giáo phận Papantla, làm Tổng TGM đặc trách chủng viện thuộc Bộ giáo sĩ. ĐTC bổ nhiệm Đức TGM Nikola Eterovic, người Croatia, cho đến nay là Tổng thư ký Thượng HĐGM thế giới làm tân Sứ thần Tòa Thánh tại Cộng Hòa Liên Bang Đức. Đức TGM Lorenzo Baldisseri, cho đến nay là Tổng thư ký Bộ Giám mục, nay làm Giám đốc trường ngoại giao Tòa Thánh.

Ngoài ra, ĐTC quyết định: ĐHY Fernando Filoni và Đức TGM Savio Hàn Đại Huy tiếp tục làm Tổng trưởng và Tổng thư ký Bộ truyền giáo. Đức TGM Protase Rugambwa người Tanzania, tiếp tục làm Đồng Tổng thư ký Bộ này, đặc trách các Hội Giáo Hoàng truyền giáo.

Đức TGM Gerhard Mueller, và Đức TGM Luis Francisco Ladaria Ferrer dòng Tên, tiếp tục làm Tổng trưởng và Tổng thư ký Bộ giáo lý đức tin, đồng thời ngài bổ nhiệm Đức TGM Augustin Di Noia, dòng Đa Minh, làm Đồng Tổng thư ký của bộ này. Cho đến nay Đức TGM Di Noia là Phó Chủ tịch Ủy Ban Ecclesia Dei, Giáo Hội của Thiên Chúa, đặc trách các tín hữu Công Giáo thủ cựu.

ĐTC tái khẳng định các vị cố vấn và thành viên của các Bộ nói trên. Ngài cũng bổ nhiệm Đức Ông Giampiero Gloder, Tham tán Sứ Thần tại Phủ Quốc Vụ Khanh làm TGM tân Giám Đốc trường ngoại giao Tòa Thánh.

(Theo linh mục Trần Đức Anh, O.P., đài Vatican)

TÌNH HIỆP THÔNG VỚI GX. MỸ YÊN - GIÁO PHẬN VINH

Sau biến cố giáo dân Giáo Xứ Mỹ Yên bị lực lượng công an đàn áp dã man vào ngày 4 tháng 9 năm 2013 tạo ra một làn sóng phẫn nộ khắp nơi trên thế giới, liên tiếp trong mấy tuần qua, nhiều Giám mục trong và ngoài nước cũng như các tổ chức Công giáo đã có văn thư đến

Giám mục Phaolô Nguyễn Thái Hợp biểu lộ tình hiệp thông sâu xa với Giáo phận Vinh nói chung và Giáo xứ Mỹ Yên nói riêng.

Trong “Thư Hiệp Thông” đồng ký tên ngày 21/9, các Giám mục Giáo tỉnh Hà Nội gồm Gm. Giuse Nguyễn Chí Linh–Thanh Hóa, Gm. Anphong Nguyễn Hữu Long (Gm. Phụ tá ký thay Gm. Gioan Maria Vũ Tất), Gm. Giuse Vũ Văn Thiên–Hải Phòng, Gm. Phêrô Nguyễn Văn Đệ, Sdb–Thái Bình, Gm. Giuse Đặng Đức Ngân–Cao Bằng Lạng Sơn, Gm. Cosma Hoàng Đạt, SJ–Bắc Ninh, Gm. Giuse Nguyễn Năng–Phát Diệm, Gm. Vũ Đình Hiệu–Bùi Chu đã chia sẻ sự lo âu băn khoăn của Đức Cha và giáo dân Địa Phận Vinh, đồng thời “đề nghị Chính quyền xử lý nghiêm khắc những cá nhân đã sử dụng bạo lực đối với người dân và có những hành vi xúc phạm niềm tin tôn giáo”

Trước đó, vào ngày 15/9 Đức TGM Giuse Ngô Quang Kiệt–nguyên TGM Hà Nội từ nơi nghỉ dưỡng - Đan Viện Châu Sơn–Ninh Bình đã không quên đến GP Vinh. Ngài viết: “Noi gương Đức Mẹ Sầu Bi, đứng dưới chân thánh giá, con luôn ở bên cạnh Quý Đức Cha và Giáo phận Vinh trong những đau thương khốn khó này.”

Tiếp đến, vào ngày 18/9 Đức TGM Phêrô Nguyễn Văn Nhơn đã thay mặt Tổng Giáo Phận Hà Nội có thư đến Tòa Giám Mục Vinh để hiệp ý cầu nguyện cho anh chị em giáo dân bị bách hại. Ngài cũng “cầu nguyện cho các cuộc đối thoại giữa chính quyền và Giáo phận Vinh được bắt đầu lại và tiến triển dựa trên công lý, sự thật và tôn trọng lẫn nhau”

Mới đây, Đức TGM Phanxicô Xaviê Lê Văn Hồng thay mặt Tổng Giáo Phận Huế cũng đã có công văn vào ngày 23 tháng 9 để xin hiệp ý cầu nguyện và bày tỏ sự chia sẻ với quý Đức Cha của Giáo Phận Vinh trước những lo âu và đau thương về biến cố trên.

Cùng chung niềm hiệp thông với Giáo xứ Mỹ Yên nói riêng và Giáo phận Vinh nói chung, trong thời gian qua, nhiều giáo xứ và Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam ở quốc nội và hải ngoại đã tổ chức đêm thắp nến cầu nguyện hay văn thư biểu lộ tình liên đới. Trong đó phải kể đến Thư Hiệp thông của Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ do Đức Ông Trịnh Minh Trí ký ngày 10 tháng 9, Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Đức do Lm. Stephanô Bùi Thượng Lưu và Ông GB. Bùi Khải Tuấn – Chủ tịch Liên Đoàn ký ngày 21 tháng 9 và của Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam tại Anh Quốc do Lm. Phêrô Nguyễn Tiến Đắc ký ngày 22 tháng 9 vừa qua.

-Bùi Thế Lữ



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1175 per couple which includes all port fees and taxes.
Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person
will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,

Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com

Are you ever alone?

*You're never alone when
you have a medical alert!*

*"I feel more independent, safe,
and secure with my medical alert."*

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to
learn more about
our Special Offer.

1.877.801.8608 Toll Free



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

Business Slow?

Advertise In This Bulletin!

*Businesses that advertised
throughout a recession...grew 256%
more than the businesses
that chose not to advertise.*

—MCGRAW HILL LABORATORY OF ADVERTISING PERFORMANCE



Call 1-800-231-0805 today for a FREE ad design.

Music for Reflection and Meditation

Blessed Assurance

Les Stahl

Inspiring collection of solo piano

arrangements of classic hymns on CD (\$17)



800-566-6150

World Library Publications

the music and liturgy division of J.S. Paluch Co., Inc.
www.wlpmusic.com



THUẾ CITY

Thuế Vụ - Kế Toán

Điều hành: Ô. Kiều Văn Báu

9241 Valley Blvd. Ste 103

Rosemead, CA 91770

efile@thuacity.com

626-278-2322



Realty
And
More

Hai Le, Realtor

CA DRE #01747343

- Buying
- Selling or
- Just looking.

818-984-4851

Call or email me for a
free listing in your area.
hai4house@yahoo.com

8700 Reseda Blvd. #215, Northridge, CA 91324

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

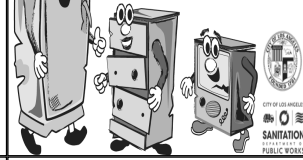
Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tươi
Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104
Rosemead, CA 91770

Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP?
CALL 3-1-1 or 800-773-2489



—California—
Single Catholics
CatholicMatch.com/myCA

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

NHÀ THUỐC TÂY YOUR DRUG STORE
250 W. Bonita Ave, Suite 110
Pomona, CA 91767
Phone (909) 593-3400 / Fax (909) 596-0759
(góc đường Bonita & Garey)
Giao thuốc tận nhà miễn phí
Phục vụ ân cần, nhanh chóng, và vui vẻ.
Không trả copay nếu dưới \$5

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 (818) 349-9701

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd, Suite 212
Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com
PRO ESTATE REALTY
Chuyên
• Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
• Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
• Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
• Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
• Kinh Nghiệm - Kín Đảo
và được tin nhiệm trên 16 năm qua
Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

What if you are Alone and have an Emergency?
Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!
AS LOW AS \$1 A DAY!
✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary
You're never alone with LIFEWatch!
800.998.5837
www.lifewatch-usa.com
LIFEWatchUSA

AARP DISCOUNTS
facebook.com/LifewatchUSA

TOBIA CASKET
www.tobiacasket.com
• Complete funeral goods as caskets, grave markers, flowers w/discount price.
• Cemetery broker: We have a lot of cemetery properties on sale.
• Funeral and cemetery planning.
714-894-3723
Lic. # CBB1163 Lic. #0G94331

XÂY CẤT NHÀ MỚI & SỬA CHỮA NHÀ CŨ
VẼ KẾ HOẠCH NHÀ MỚI - LÀM THÊM PHÒNG - XIN GIẤY PHÉP
LÀM PHÒNG TẮM - NHÀ BẾP - LÁT GẠCH, GỖ - SƠN - THAY CỬA
LIC# 959914 DAVID NGUYEN: 310.782.4509

God Invites Vocations.
You Can Help Close the Deal.
Serra for Priestly and Religious Vocations

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

ASCS Advanced Skin Clinic & Surgery
1310 San Bernardino Rd., Suite 207. Upland, CA 91786
Phone: (909) 946-8600. www.UplandDermatology.com
Nguyễn Khắc Tân, MD
Ngoài Da Tổng Quát
Mụn, mặt đỏ, mụn cóc, vẩy nến, lác
Ung thư da, tẩy mụn ruồi, nám móng tay, chân
Ngoài Da Thẩm Mỹ
IPL, laser hair removal, chemical peel
Botox, Restylane, Radiesse, Juvederm
Nguyễn Tâm Uyên, MD
"Trung Tâm Y Tế Chuyên Môn Về Bệnh Ngoài Da"

Bác sĩ NHA KHOA
VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÂN KHOA
VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers
Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Life Matters
For more information go to
www.usccb.org/respectlife